

CommuniCare:

beter communiceren met mensen met afasie

Van alle mensen die getroffen worden door een beroerte houdt een derde daar een afasie aan over. Iemand met afasie heeft moeite met het spreken en begrijpen van taal, waardoor communiceren vaak lastig is. In zorginstellingen, zoals ziekenhuizen of revalidatiecentra, heeft dit grote consequenties. Onderzoek laat zien dat mensen met een beperking in communicatievaardigheden grotere kans hebben op verkeerde zorg. Bovendien is goede communicatie tussen arts, patiënt en naasten belangrijk voor de vertrouwensband die zij met elkaar opbouwen.

Het Lectoraat Logopedie van Hogeschool Utrecht ontwikkelde samen met een aantal kennispartners en zorginstellingen in Nederland en Vlaanderen *CommuniCare*: een programma dat communicatie in zorginstellingen verbetert. Het programma bestaat uit drie onderdelen:

- 1.** Scholing voor zorgverleners, zoals specialisten ouderengeneeskunde, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en voedingsassistenten. Hierin worden technieken geleerd om effectiever te communiceren. De infographic waarop alle communicatie technieken beschreven staan, is voor iedereen beschikbaar op de website van *CommuniCare*. De scholing voor zorgverleners bestaat uit een e-learning module en twee trainingssessies. In de scholing komen zorgverleners vanuit alle disciplines bij elkaar om opgeleid te worden in het gebruik van communicatietechnieken en communicatiehulpmiddelen. Het volledige cursusprogramma wordt in-company gegeven en wordt vanaf de zomer 2019 via Hogeschool Utrecht aangeboden.
- 2.** Aandacht voor inbedding in de betrokken organisatie, zodat de opgedane kennis en vaardigheden niet verloren gaan. De ontwikkeling van ondersteunende hulpmiddelen maakt hier onderdeel van uit.
- 3.** Voor naasten is een digitaal informatiepunt beschikbaar. Dit informatiepunt bevat een interactieve informatieve video voor naasten, met informatie over afasie, de gevolgen van afasie en wat zij kunnen verwachten in het zorgtraject. Het is voor iedereen toegankelijk en te vinden op de website van Afasienet en afasietherapie.nl.

CommuniCare is tot stand gekomen in samenwerking met zorgprofessionals uit onder andere Careyn de Vier Ambachten, Revalidatiecentrum De Hoogstraat, Axion Continu de Parkgraaf, Zorggroep Maas en Waal, Vivium Zorggroep Naarderheem, Universitair Ziekenhuis Antwerpen en Revalidatieziekenhuis Revarte. Ook mensen met afasie en hun naasten hebben bijgedragen aan de ontwikkeling, zodat *CommuniCare* aansluit bij hun wensen en behoeften. Het onderzoek wordt gefinancierd door subsidieverstrekker SIA RAAK.

➤ *Meer informatie vindt u op de website: www.communicare.hu.nl*



Moedertaal in het onderwijs; Nederlands als tweede taal

Als iemand Nederlands leert als tweede taal, dan wordt er onderwijs gegeven over allerlei moeilijke eigenschappen van de taal: het verschil tussen 'de' en 'het', het woordje 'er' – aspecten die moeilijk zijn voor iedereen die Nederlands leert.

Maar afhankelijk van de moedertaal, zullen er ook nog andere aspecten lastig zijn. In het Turks bestaat er bijvoorbeeld geen verschil tussen 'hij' en 'zij'. Het is lastig als dat verschil in het Nederlands wel gemaakt moet worden. Het Russisch heeft geen lidwoorden, dus moet een moedertaalspreker van het Russisch eerst leren wat lidwoorden zijn, voordat goed Nederlands gesproken kan worden.

Taalkundigen van de UU ontwikkelen samen met onderwijsdeskundigen en ICT-experts een (web)app die NT2-docenten helpt bij het oplossen van deze problemen. In de app staan overzichten van cruciale verschillen tussen het Nederlands en een aantal veel voorkomende eerste talen, met oefeningen erbij.

➤ *Meer informatie over de app kunt u vinden op: <https://www.moedint2.nl/home>*